



**POWIATOWA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA
w TORUNIU**

ul. Szosa Bydgoska 1, 87-100 Toruń
tel. (56) 622 50 29, 622 33 12, 658 62 56; fax (56) 62 222 47
e-mail :psse.torun@pis.gov.pl www.torun.psse.gov.pl



AB 583

Strona 1/1
Toruń, dnia 27.05.2021r.

Sprawozdanie z poboru i badania próbki Nr 315/S/HK/2021

Zleceńodawca: Szkoła Podstawowa nr 24, ul. Ogrodowa 3/5, 87-100 Toruń³⁾

Podstawa wykonania badania: nr zlecenia XVI/S/HK/2020 z dnia 19.08.2020 r.

Miejsce pobrania próbki: Toruń, ul. Ogrodowa 3/5, basen SP nr 24

Punkt pobrania: woda z niecki basenowej

Nr próbki/ rodzaj próbki: 315/S/HK/2021 / próbka jednorazowa

Nr próbki klienta: nie podano

Obiekt badany: basen kąpielowy, woda na pływalni

Metoda pobrania zgodnie z normą: PN-EN ISO 19458:2007; I-NHK-01 wyd. VI z dnia 01.06.2018 r.

Status metody poboru próbek: NA

Warunki środowiskowe podczas poboru próbki mające wpływ na wyniki badań: słonecznie, temp. powietrza 19°C,
temp. wody 27,5°C¹⁾, chlor wolny 0,30 mg/l³⁾

Próbkobiorca: Marzena Brzezińska, Elwira Cegielka, PSSE Toruń

Transportujący próbkę: Marzena Brzezińska, Elwira Cegielka, PSSE Toruń

Osoba obecna przy poborze ze strony Zleceńodawcy: Iwona Jabłońska³⁾

Stan próbki w chwili przyjęcia do badań: próbka prawidłowa

Data pobrania / dostarczenia próbki do badań: 24.05.2021 r. godz. 10:10 / 24.05.2021 r. godz. 12:00

Data przyjęcia próbki do badań: 24.05.2021 r. godz. 12:00

Data rozpoczęcia/data zakończenia badania: 24.05.2021 r. / 25.05.2021 r.

Cel badania: Spełnienie wymagań jakości wody na pływalniach w stosunku do dopuszczalnych wartości parametrycznych określonych
w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 24 lutego 2021 (DzU 2021, poz.349).

Data sporządzenia sprawozdania: 27.05.2021 r.

Sprawozdanie sporządził/a: ml. asystent Marzena Brzezińska

Lp.	badana cecha	metoda badania	jednostka miary	wynik badania	niepewność rozszerzona metody	wartość parametryczna ²⁾
1.	Najbardziej prawdopodobna liczba Escherichia coli Metoda NPL	PN-EN ISO 9308-2: 2014 - 06 ^{AR}	NPL/ 100 ml	0	-	0
2.	Najbardziej prawdopodobna liczba Pseudomonas aeruginosa Metoda NPL	PB-30/HK edycja 1 z dnia 05.05.2014 ^{AR} na podstawie Testu Pseudalert	NPL/ 100 ml	0	-	0

NPL- najbardziej prawdopodobna liczba

**Podsumowanie wyników badań
do sprawozdania Nr 315/S/HK/2021**

Wyniki badanej próbki wody w badanym zakresie są zgodne z wymaganiami rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 24 lutego 2021 (DzU 2021, poz. 349) w sprawie spełnienia wymagań jakości wody na pływalniach.

(Zgodność z wymaganiami została stwierdzona na podstawie wyników badań przeprowadzonych metodami akredytowanymi)

Dodatkowe informacje:

koniec sprawozdania z badań

Sprawozdanie autoryzował: ml. asystent Anna Cieplińska.

KIEROWNIK
Sekcji Badania Środowiska Toruńskiego

mgr Anna Magdalena
Niegodna, epidemiolog

zatwierdzający sprawozdanie

Niniejsze sprawozdanie dotyczy próbek poddanych pobieraniu i badaniu.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Zasada decyzyjna: prosta akceptacja. Zasada decyzyjna ustalona z klientem.

Poziom ryzyka: rozpatrywanie poziomu ryzyka nie jest konieczne.

Opis zastosowanych symboli:

¹⁾ - najwyższa dopuszczalna wartość wg: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 24 lutego 2021 (DzU 2021, poz. 349) zmieniające rozporządzenie w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na

pływalniach

²⁾ - informacje dostarczone przez klienta

A – metoda badań zamieszczona w zakresie akredytacji Nr AB 583 wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji

NA – nieakredytowana, R – metoda referencyjna, NR – metoda inna niż referencyjna, i/s – in-situ, badanie wykonane w terenie, W – norma wycofana bez zastąpienia, WZ – norma wycofana z zastąpieniem.

Oddział Laboratoryjny PSSE w Toruniu

ul. Kopernika 9; 87-100 Toruń

tel. (56) 653 93 76 do 78, fax (56) 653 93 78 e-mail: lab@torun.psse.gov.pl

Laboratorium posiada Certyfikat Akredytacji Nr AB 583

wydany przez Polskie Centrum Akredytacji

potwierdzający spełnienie wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

W-50/PO-15/HK/01.04.2021



**POWIATOWA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA
w TORUNIU**

ul. Szosa Bydgoska 1, 87-100 Toruń
tel. (56) 622 50 29, 622 33 12, 658 62 56; fax (56) 62 222 47
e-mail: psse.torun@pis.gov.pl www.torun.psse.gov.pl



AB 583

Strona 1/2
Toruń, dnia 26.05.2021r.

Sprawozdanie z poboru i badania próbki Nr 262/S/HK/2021

Zleceniodawca: Szkoła Podstawowa nr 24, ul. Ogrodowa 3/5, 87-100 Toruń³⁾
Podstawa wykonania badania: nr zlecenia XVI/S/HK/2020 z dnia 19.08.2020 r.
Miejsce pobrania próbki: Toruń, ul. Ogrodowa 3/5, basen SP nr 24
Punkt pobrania: woda z systemu cyrkulacji
Nr próbki/ rodzaj próbki: 262/S/HK/2021 / próbka jednorazowa
Nr próbki klienta: nie podano
Obiekt badany: basen kąpielowy, woda na pływalni
Metoda pobrania zgodnie z normą: PN-EN ISO 19458:2007; I-NHK-01 wyd. VI z dnia 01.06.2018 r.
Status metody poboru próbek: NA
Warunki środowiskowe podczas poboru próbki mające wpływ na wyniki badań: słonecznie, temp. powietrza 20°C, temp. wody 29,0°C³⁾, chlor wolny 0,37 mg/l³⁾
Próbkobiorca: Rafał Niekraś, ml. asystent, PSSE Toruń
Transportujący próbkę: Rafał Niekraś, ml. asystent, PSSE Toruń
Osoba obecna przy poborze ze strony Zleceniodawcy: Iwona Jabłońska³⁾
Stan próbki w chwili przyjęcia do badań: próbka prawidłowa
Data pobrania / dostarczenia próbki do badań: 10.05.2021 r. godz. 11:55 / 10.05.2021 r. godz. 12:10
Data przyjęcia próbki do badań: 10.05.2021 r. godz. 12:10
Data rozpoczęcia/data zakończenia badania: 10.05.2021 r. / 24.05.2021 r.
Cel badania: Spełnienie wymagań jakości wody na pływalniach w stosunku do dopuszczalnych wartości parametrycznych określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 24 lutego 2021 (DzU 2021, poz.349).
Data sporządzenia sprawozdania: 26.05.2021 r.
Sprawozdanie sporządził/a: ml. asystent Elwira Cegielka

Lp.	badana cecha	metoda badania	jednostka miary	wynik badania	niepewność rozszerzona metody	wartość parametryczna ²⁾
1.	mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 ^A	NTU	0,33	± 0,01	0,3
2.	azotany	PN-C-04576-08:1982 ^{AW}	mg/l	poniżej 0,80 ^{5) 9) 10)}	-	20
3.	indeks nadmanganianowy (utlenialność)	PN-EN ISO 8467:2001 ^A	mg/l	poniżej 0,20 ^{5) 9) 10)}	-	-
4.	Σ THM	PB-31/HK/A1:2016 ^A	mg/l	0,076	± 0,016	0,1
5.	chloroform	PB-31/HK/A1:2016 ^A	mg/l	0,072	± 0,005	0,03

Oddział Laboratoryjny PSSE w Toruniu

ul. Kopernika 9; 87-100 Toruń
tel. (56) 653 93 76 do 78, fax (56) 653 93 78 e-mail: lab@torun.psse.gov.pl
Laboratorium posiada Certyfikat Akredytacji Nr AB 583
wydany przez Polskie Centrum Akredytacji
potwierdzający spełnienie wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02



**POWIATOWA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA
w TORUNIU**

ul. Szosa Bydgoska 1, 87-100 Toruń
tel. (56) 622 50 29, 622 33 12, 658 62 56; fax (56) 62 222 47
e-mail: psse.torun@pis.gov.pl www.torun.psse.gov.pl



Sprawozdanie z poboru i badania próbki Nr 262/S/HK/2021

Strona 2/2

Lp.	badana cecha	metoda badania	jednostka miary	wynik badania	niepewność rozszerzona metody	wartość parametryczna ²⁾
1.	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222: 2004 ^{AR}	jtk/ 1 ml	6	-	20
2.	Najbardziej prawdopodobna liczba Escherichia coli Metoda NPL	PN-EN ISO 9308-2: 2014 - 06 ^{AR}	NPL/ 100 ml	0	-	0
3.	Najbardziej prawdopodobna liczba Pseudomonas aeruginosa Metoda NPL	PB-30/HK edycja 1 z dnia 05.05.2014 ^{AR} na podstawie Testu Pseudalert	NPL/ 100 ml	0	-	0
4.	Liczba bakterii z rodzaju Legionella Granica wykrywalności: od 1 jtk/100ml Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 11731:2017-08 PN-EN ISO 11731:2017-08/ Ap1:2019-12 ^{AR} [Macierz A; Procedura 7; Podłoże C- GVPC]	jtk/ 100 ml	nie wykryto	-	0

jtk – jednostki tworzące kolonie, NPL- najbardziej prawdopodobna liczba

Maksymalna objętość użyta w analizie nr 4 – 100 ml

Niepewność rozszerzona wyników badań obliczona przy zastosowaniu współczynnika rozszerzenia k=2, dla poziomu ufności 95%.

Obliczona niepewność dotyczy części analitycznej.

**Podsumowanie wyników badań
do sprawozdania Nr 262/S/HK/2021**

Wyniki badanej próbki wody w badanym zakresie są **niezgodne** z wymaganiami rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 24 lutego 2021 (DzU 2021, poz. 349) w sprawie spełnienia wymagań jakości wody na pływaliach.

(Niegodność z wymaganiami została stwierdzona na podstawie wyników badań przeprowadzonych metodami akredytowanymi)

Dodatkowe informacje: Badana próbka wody wykazuje podwyższoną mętność oraz podwyższoną zawartość chloroformu.

koniec sprawozdania z badań

Sprawozdanie autoryzował w zakresie analiz fizyko-chemicznych: st. asystent Ewa Wojnowska

Sprawozdanie autoryzował w zakresie analiz instrumentalnych: st. asystent Paweł Wiśniewski

Sprawozdanie autoryzował w zakresie analiz mikrobiologicznych: ml. asystent Anna Cieplińska

KIEROWNIK
Sekcji Badania Środowiska Komunalnego

mgr Anna Bogdzińska
higienistka i epidemiolog

zatwierdzający sprawozdanie

Niniejsze sprawozdanie dotyczy próbek poddanych pobieraniu i badaniu.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Zasada decyzyjna: prosta akceptacja. Zasada decyzyjna ustalona z klientem.

Poziom ryzyka: rozpatrywanie poziomu ryzyka nie jest konieczne.

Opis zastosowanych symboli:

²⁾ - najwyższa dopuszczalna wartość wg. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 24 lutego 2021 (DzU 2021, poz. 349) zmieniające rozporządzenie w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływaliach

³⁾ - informacje dostarczone przez klienta

⁴⁾ - podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w nienie basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni

⁵⁾ - poniżej granicy oznaczalności metody

⁶⁾ - poniżej dolnego zakresu metody

A – metoda badań zamieszczona w zakresie akredytacji Nr AB 583 wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji

NA – nieakredytowana; R – metoda referencyjna; NR – metoda inna niż referencyjna; v/s – in-situ; badanie wykonane w terenie; W – norma wycofana bez zastąpienia; ; WZ – norma wycofana z zastąpieniem

Oddział Laboratoryjny PSSE w Toruniu

ul. Kopernika 9; 87-100 Toruń

tel. (56) 653 93 76 do 78, fax (56) 653 93 78 e-mail: lab@torun.psse.gov.pl

Laboratorium posiada Certyfikat Akredytacji Nr AB 583

wydany przez Polskie Centrum Akredytacji

potwierdzający spełnienie wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02